

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. április 14.

a C-441/03. sz. az Európai Közösségek Bizottsága kontra a Holland Királyság ügyben <sup>(1)</sup>*(Tagállami kötelezettségszegés – 79/409/EGK és 92/43/EGK irányelv – Vadon élő madarak védelme – Természetes élőhelyek védelme – Határidőn belüli átültetés elmulasztása)*

(2005/C 143/12)

(Az eljárás nyelve: holland)

A C-441/03. sz., a Bírósághoz az EK 226. cikk alapján 2003. október 16-án benyújtott, tagállami kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset tárgyában, az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: M. van Beek) kontra a **Holland Királyság** (meghatalmazott: H. G. Sevenster és N. A. J. Bel) ügyben, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, R. Silva de Lapuerta (előadó), R. Schintgen, P. Kūris és G. Arestis bírák, főtanácsnok: J. Kokott, hivatalvezető: R. Grass, 2005. április 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság megállapítja, hogy mivel az előírt határidőkön belül nem léptette hatályba azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a vadon élő madarak védelméről szóló 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (1) és (2) bekezdésének, és a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 2. cikke (2) bekezdésével, 1. cikke a), e) és i) pontjával és 6. cikkének (2)-(4), (7), (11) és (15) bekezdésével együtt olvasott 6. cikke (1) bekezdése követelményeinek, és mivel hatályban tartotta a természetvédelmi törvény (Natuurbeschermingswet) 13. cikkének (4) bekezdését, amely összeegyeztethetetlen a 92/43 irányelv 6. cikkének (4) bekezdésével, a Holland Királyság nem teljesítette az ezen irányelvekből erdő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladóan elutasítja.
- 3) A Bíróság kötelezi a Holland Királyságot a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 304., 2003.12.13.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. április 14.

a C-519/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség ügyben <sup>(1)</sup>*(A szülői szabadságról szóló keretegyezmény – A szülési szabadság szülői szabadsággal való felváltása – A szülői szabadság, mint egyéni jog biztosításának kezdőnapja)*

(2005/C 143/13)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-519/03. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: D. Martin) kontra **Luxemburgi Nagyhercegség** (meghatalmazott: S. Schreiner) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségszegés megállapítása iránt 2003. december 12-én benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Borg Barthet (előadó), a harmadik tanács elnökeként eljárva, J.-P. Puissechet, S. von Bahr, U. Löhmus és A. Ó Caoimh, bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: M.-F. Contet vezető tisztviselő, 2005. április 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Mivel előírta, hogy a szülői szabadság ideje alatt keletkezett szülési vagy egy gyermek örökbe fogadása esetén járó szabadsághoz való jog az előbbi felváltja, annak lehetősége nélkül, hogy a szülő az általa igénybe nem vett részről rendelkezhetne; és leszűkítve a szülői szabadsághoz való jogot azokra a szülőkre, akik gyermeke 1998. december 31-e után született, vagy akik örökbefogadási eljárása ez után az időpont után indult meg, a Luxemburgi Nagyhercegség nem teljesítette az 1996. június 3-i az UNICE, a CEEP és az ESZSZ által a szülői szabadságról kötött keretmegállapodásról szóló, 96/34/EK tanácsi irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 35., 2004.2.7.